

32006D0504

L 199/21

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

21.7.2006

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-12 ta' Lulju 2006

dwar kundizzjonijiet speċjali li jirregolaw ċerti oġġetti ta' l-ikel impurtati minn ċerti pajjiżi terzi minhabba r-riskju ta' kontaminazzjoni ta' dawn il-prodotti mill-aflatossini

(innotifikata taht dokument numru C(2006) 3113)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2006/504/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2002 li jstabbilixxi l-prinċipji u l-htigijiet ġenerali tal-liġi dwar l-ikel, li jstabbilixxi l-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-ikel u li jstipula proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà fl-ikel⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 53 (1)(b)(ii) tiegħu,

Billi:

(1) Il-Kumitat Xjentifiku għall-Ikel innota li l-aflatossina B1 hija karċinoġenu ġenotossiku qawwi u, anki flivelli estremament baxxi, tikkontribwixxi fir-riskju ta' kanċer fil-fwied.

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 466/2001 tat-8 ta' Marzu 2001 li jstabbilixxi livelli massimi għal ċerti kontaminanti fl-oġġetti ta' l-ikel⁽²⁾ jstipula livelli massimi għal ċerti kontaminanti u b'mod partikulari l-aflatossini li huma permessi fl-oġġetti ta' l-ikel. Dawk il-limiti għall-aflatossini inqabzu regolament f'ċerti oġġetti ta' l-ikel minn ċerti pajjiżi terzi.

(3) Din il-kontaminazzjoni tikkostitwixxi theddida serja għas-saħħa pubblika fil-Komunità u għalhekk huwa xieraq li jiġu adottati kundizzjonijiet speċjali fil-livell tal-Komunità.

⁽¹⁾ ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1. Regolament kif emendat mir-Regolament (KE) Nru 575/2006, (ĠU L 100, 8.4.2006, p. 3).

⁽²⁾ ĠU L 77, 16.3.2001, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE) Nru 199/2006 (ĠU L 32, 4.2.2006, p. 34).

(4) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/49/KE tas-6 ta' Diċembru 1999 li tirrevoka d-Deciżjoni 1999/356/KE u li timponi kundizzjonijiet speċjali fuq l-importazzjoni ta' karawett u ta' ċerti prodotti derivati mill-karawett li joriġinaw minn jew huma konsenjati mill-Eġittu⁽³⁾ tistipula kundizzjonijiet speċjali fuq l-importazzjoni tal-karawett u ċerti prodotti derivati mill-karawett li joriġinaw minn jew huma konsenjati mill-Eġittu.

(5) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/79/KE ta' l-4 ta' Frar 2002 timponi kundizzjonijiet speċjali fuq l-importazzjoni ta' karawett u ċerti prodotti derivati mill-karawett li joriġinaw minn jew huma konsenjati miċ-Ċina⁽⁴⁾ tistipula kundizzjonijiet speċjali fuq l-importazzjoni ta' karawett u ċerti prodotti derivati mill-karawett li joriġinaw minn jew huma konsenjati miċ-Ċina.

(6) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/80/KE ta' l-4 ta' Frar 2002 li timponi kundizzjonijiet speċjali fuq l-importazzjoni ta' tin, ġellewż u pistaċċi u ċerti prodotti derivati minnhom li joriġinaw minn jew huma konsenjati mit-Turkija⁽⁵⁾, tistipula ċerti kundizzjonijiet fuq l-importazzjoni ta' tin, ġellewż u pistaċċi u ċerti prodotti derivati minnhom li joriġinaw minn jew huma konsenjati mit-Turkija.

(7) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/493/KE ta' l-4 ta' Lulju 2003 li timponi kundizzjonijiet speċjali fuq l-importazzjoni ta' ġewż tal-Brażil bil-qoxra li joriġina minn jew huwa konsenjat mill-Brażil⁽⁶⁾ tistipula kundizzjonijiet speċjali fuq l-importazzjoni ta' ġewż tal-Brażil bil-qoxra li joriġina minn jew huwa konsenjat mill-Brażil.

⁽³⁾ ĠU L 19, 25.1.2000, p. 46. Deciżjoni kif emendata l-aħħar mid-Deciżjoni 2004/429/KE (ĠU L 189, 27.5.2004, p. 13).

⁽⁴⁾ ĠU L 34, 5.2.2002, p. 21. Deciżjoni kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni 2004/429/KE.

⁽⁵⁾ ĠU L 34, 5.2.2002, p. 26. Deciżjoni kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni 2004/429/KE.

⁽⁶⁾ ĠU L 168, 5.7.2003, p. 33. Deciżjoni kif emendata bid-Deciżjoni 2004/428/KE (ĠU L 189, 27.5.2004, p. 8).

- (8) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/85/KE tas-26 ta' Janar 2005 li timponi kundizzjonijiet speċjali fuq l-importazzjoni ta' pistaċċi u ċerti prodotti derivati mill-pistaċċi li joriġinaw minn jew huma konsenjati mill-Iran⁽¹⁾, tistipula kundizzjonijiet speċjali fuq l-importazzjoni ta' pistaċċi u ċerti prodotti derivati minnhom li joriġinaw minn jew huma konsenjati mill-Iran.
- (9) Bosta mill-kundizzjonijiet speċjali għall-importazzjoni ta' oġġetti ta' l-ikel koperti mid-Deciżjonijiet 2000/49/KE, 2002/79/KE, 2002/80/KE, 2003/493/KE u 2005/85/KE mill-Brażil, iċ-Ċina, l-Eġittu, l-Iran u t-Turkija huma l-istess. Għalhekk, fl-interess taċ-ċarezza tal-leġislażżjoni tal-Komunità, huwa xieraq li jiġu stipulati l-kundizzjonijiet speċjali għall-importazzjoni ta' dawk l-oġġetti ta' l-ikel minn dawn il-pajjiżi terzi minhabba l-kontaminazzjoni ta' dawn il-prodotti bl-aflatossini f'Deciżjoni waħda.
- (10) Ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq kontrolli uffiċjali mwettqa biex jiżguraw il-verifika tal-konformità mal-liġi dwar l-ghalf u l-ikel, mar-regoli dwar is-saħha ta' l-annimali u l-benesseri ta' l-annimali⁽²⁾ jistabbilixxi fil-livell tal-Komunità qafas armonizzat ta' regoli ġenerali għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali.
- (11) Għal xi oġġetti ta' l-ikel minn ċerti pajjiżi terzi, huma meħtieġa miżuri addizzjonali speċifiċi.
- (12) Il-miżuri previsti f'din id-Deciżjoni, b'mod partikolari fir-rigward ta' oġġetti ta' l-ikel mill-Iran u l-Brażil, għandhom impatt sinifikanti fuq ir-riżorsi ta' kontroll ta' l-Istati Membri. Huwa għalhekk xieraq li jkun mitlub li l-ispejjeż kollha li jirriżultaw mit-teħid ta' kampjuni, analiżi, hażna u l-ispejjeż kollha li jirriżultaw minn miżuri uffiċjali meħuda fil-każ ta' kunsinni mhux konformi relatati mal-kontrolli uffiċjali ta' oġġetti ta' l-ikel mill-Iran u mill-Brażil skond din id-Deciżjoni għandhom jinġarru mill-importaturi jew l-operaturi tan-negożju ta' l-ikel ikkonċernati.
- (13) Mis-sejbiet tal-missjoni ta' l-Uffiċċju ta' l-Ikel u Veterinarju ("FVO") tal-Kummissjoni, jista' jiġi konkluż li l-Brażil fil-preżent ma jistax jiżgura riżultati analitiċi ta' min jorbot fuqhom jew jiggarantixxi l-integrità ta' lott rigward iċ-ċertifikazzjoni tal-kunsinni ta' ġeww tal-Brażil mingħajr qoxra. Barra minn hekk, jista' jiġi konkluż ukoll li l-kontrolli uffiċjali attwali fuq lottijiet imreġġgħin lura huma inadegwati. Huwa għalhekk xieraq li l-analiżi tiġi limitata għal-laboratorju uffiċjali li jista' jagħti garanziji rigward ir-riżultati analitiċi u li jiġu imposti kundizzjonijiet stretti rigward it-treġġiġħ lura ta' lottijiet mhux konformi. F'każ ta' nuqqas ta' konformità ma' dawk il-kundizzjonijiet stretti, il-lottijiet mhux konformi sussegwenti għandhom jinqerdu.
- (14) Fl-interess tas-saħha pubblika, l-Istati Membri għandhom iżommu lill-Kummissjoni infurmata permezz ta' rapport kull tliet xhur bir-riżultati kollha tal-kontrolli uffiċjali mwettqa fir-rigward ta' kunsinni ta' oġġetti ta' l-ikel koperti minn din id-Deciżjoni. Dawn ir-rapporti għandhom ikunu b'zieda ma' l-obbligi ta' notifika skond is-Sistema Rapida ta' l-Alert għall-Ikel u t-Tgħam stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 178/2002.
- (15) Huwa importanti li jiġi assigurat li t-teħid ta' kampjuni u l-analiżi ta' kunsinni ta' oġġetti ta' l-ikel koperti minn din id-Deciżjoni jitwettqu b'mod armonizzat madwar il-Komunità kollha. Għalhekk it-teħid ta' kampjuni u l-analiżi li għandhom jitwettqu skond din id-Deciżjoni għandhom jitwettqu f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 401/2006 tat-23 ta' Frar 2006 li jstipula l-metodi ta' teħid ta' kampjuni u ta' analiżi għall-kontroll uffiċjali tal-livelli ta' mikotosini fl-oġġetti ta' l-ikel⁽³⁾.
- (16) It-thaddim ta' din id-Deciżjoni għandu jinżamm taħt verifika fuq il-bażi tal-garanziji li jinġhataw mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi konċernati u tar-riżultati tal-kontrolli uffiċjali mwettqa mill-Istati Membri biex jivverifikaw jekk il-kundizzjonijiet speċjali jipprovdux livell suffiċjenti ta' harsien għas-saħha pubblika fil-Komunità u jekk għadhomx meħtieġa.
- (17) Id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 2000/49/KE, 2002/79/KE, 2002/80/KE, 2003/493/KE u 2005/85/KE għandhom għalhekk jiġu mħassra.

⁽¹⁾ ĠUL 30, 3.2.2005, p. 12.

⁽²⁾ ĠUL 165, 30.4.2005, p. 1. Verżjoni kkoreġuta ĠUL 191, 28.5.2004, p. 1. Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 776/2006 (ĠUL 136, 24.5.2006, p. 3).

⁽³⁾ ĠUL 70, 9.3.2006, p. 12.

(18) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina ta' l-Ikel u s-Saħħa ta' l-Annimali,

(i) karawett li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 1202 10 90 jew 1202 20 00;

(ii) karawett li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 2008 11 94 (f'pakki diretti ta' kontenut nett li jaqbeż 1 kg) jew 2008 11 98 (f'pakki diretti ta' kontenut nett li ma jaqbix 1 kg);

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

(iii) karawett inkaljat li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 2008 11 92 (f'pakki diretti ta' kontenut nett li jaqbeż 1 kg) jew 2008 11 96 (f'pakki diretti ta' kontenut nett li ma jaqbix 1 kg);

L-Artikolu 1

Firxa ta' applikazzjoni

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika għall-oġġetti ta' l-ikel imsemija fil-punti (a) sa (e) u għall-oġġetti ta' l-ikel ipproċessati u komposti derivati minn jew li fihom l-oġġetti ta' l-ikel imsemija fil-punti (a) sa (e).

(d) L-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin impurtati mill-Iran:

(i) pistaċċi li huma klassifikati taht il-kodiċi NM 0802 50 00;

(ii) pistaċċi inkaljati li huma klassifikati taht il-kodiċi NM 2008 19 13 (f'pakki diretti ta' kontenut nett li jaqbeż 1 kg) u 2008 19 93 (f'pakki diretti ta' kontenut nett li ma jaqbix 1 kg);

L-oġġetti ta' l-ikel għandhom jitqiesu li fihom l-oġġetti ta' l-ikel meta tali oġġetti ta' l-ikel huma mniżżla bhala ingredjenti fuq it-tikketta jew l-imbagg skond l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Marzu 2000 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri rigward l-ittikkettjar, il-preżentazzjoni u r-rikamar ta' l-oġġetti ta' l-ikel ⁽¹⁾

(e) L-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin impurtati mit-Turkija:

(i) tin imnixxef li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 0804 20 90;

(ii) ġellewż (*Corylus* sp) bil-qoxra jew imqaxxar li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 0802 21 00 jew 0802 22 00;

(a) L-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin impurtati mill-Brazil:

(i) Ġewż tal-Brazil bil-qoxra li huwa klassifikat fil-kategorija tal-kodiċi NM 0801 21 00;

(ii) tahlit ta' ġewż jew frott niexef li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 0813 50 u li fih ġewż tal-Brazil bil-qoxra;

(iii) pistaċċi li huma klassifikati taht il-kodiċi NM 0802 50 00;

(b) L-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin impurtati miċ-Ċina:

(i) karawett li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 1202 10 90 jew 1202 20 00;

(ii) karawett li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 2008 11 94 (f'pakki diretti ta' kontenut nett li jaqbeż 1 kg) jew 2008 11 98 (f'pakki diretti ta' kontenut nett li ma jaqbix 1 kg);

(iii) karawett inkaljat li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 2008 11 92 (f'pakki diretti ta' kontenut nett li jaqbeż 1 kg) jew 2008 11 96 (f'pakki diretti ta' kontenut nett li ma jaqbix 1 kg);

(iv) tahlit ta' ġewż jew frott niexef li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 0813 50 u li fih tin, ġellewż jew pistaċċi;

(v) pejt tat-tin u pejt tal-ġellewż li huma klassifikati taht il-kodiċi NM 2007 99 98;

(vi) ġellewż, tin u pistaċċi, ippreparati jew ippreservati, li jinkludu tahlit li huwa klassifikat taht il-kodiċi NM 2008 19;

(ċ) L-oġġetti ta' l-ikel li ġejjin impurtati mill-Egittu:

(vii) Dqiq, smida u trab tal-ġellewż, tin u pistaċċi li huma klassifikati taht il-kodiċi NM 1106 30 90;

⁽¹⁾ ĠUL 109, 6.5.2000, p. 29. Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2003/89/KE (ĠUL 308, 25.11.2003, p. 15).

(viii) ġellewż imqatta', imfellel u mkisser.

*L-Artikolu 2***Definizzjonijiet**

Għall-għanijiet ta' din id-Deciżjoni, id-definizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 u fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 għandhom japplikaw.

'postijiet ta' dhul magħzula' tfisser dawk il-postijiet li minnhom biss jistgħu jiġu impurtati fil-Komunità l-oġġetti ta' l-ikel imsemmija fl-Artikolu 1. Lista shiha ta' postijiet ta' dhul magħzula tinsab fl-Anness II.

*L-Artikolu 3***Ir-riżultati tat-tehid ta' kampjuni u ta' l-analiżi u ċ-ċertifikat tas-sahha**

1. L-Istati Membri jistgħu jippermettu biss l-importazzjoni ta' l-oġġetti ta' l-ikel li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1 (minn hawn 'il quddiem imsejha 'oġġetti ta' l-ikel'), fejn il-kunsinna hija akkumpanjata mir-riżultati tat-tehid ta' kampjuni u ta' l-analiżi u ċertifikat tas-sahha ⁽¹⁾ skond il-mudell muri fl-Anness I, mimli, iffirmit u vverifikat minn rappreżentant awtorizzat ta':

- (a) il-Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento (MAPA) għal oġġetti ta' l-ikel mill-Brazil;
- (b) l-Amministrazzjoni Statali għal spezzjoni ta' Dhul-Hruġ u Kwarantana tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal oġġetti ta' l-ikel miċ-Ċina;
- (ċ) il-Ministeru ta' l-Agricoltura Egizzjan għal oġġetti ta' l-ikel mill-Egittu;
- (d) il-Ministeru tas-Sahha Iranjan għal oġġetti ta' l-ikel mill-Iran;
- (e) id-Direttorat Ġenerali għall-protezzjoni u l-kontroll tal-Ministeru ta' l-Agricoltura u ta' l-Affarijiet Rurali tar-Repubblika ta-Turkija għal oġġetti ta' l-ikel mit-Turkija.

2. Iċ-ċertifikat tas-sahha previst fil-paragrafu 1 ikun validu biss għall-importazzjoni ta' oġġetti ta' l-ikel fil-Komunità mhux

⁽¹⁾ Iċ-ċertifikati tas-sahha għandhom jinkitbu f'isilien mifhum mill-uffiċjal li jiċcertifika, li jippermetti lill-uffiċjal li jiċcertifika li jkun totalment konxju mit-tifsir tal-kontenuti ta' kull ċertifikat li jiffirma u f'isilien mifhum mill-uffiċjal tal-kontroll tal-pajjiż li qed jimporta.

aktar tard minn erba' xhur mid-data tal-hruġ taċ-ċertifikat tas-sahha.

3. L-awtoritajiet kompetenti f'kull Stat Membru għandhom jiżguraw li l-oġġetti ta' l-ikel huma suġġetti għall-kontrolli tad-dokumenti biex ikun aċċertat li r-rekwiżiti tar-riżultati tat-tehid ta' kampjuni u ta' l-analiżi u ċ-ċertifikat tas-sahha previsti fil-paragrafu 1 jiġu osservati. Il-kontroll tad-dokumenti jsir fil-post ta' l-ewwel dhul fit-territorju tal-Komunità.

4. Fejn kunsinna ta' oġġetti ta' l-ikel ma tkunx akkumpanjata mir-riżultati tat-tehid ta' kampjuni u ta' l-analiżi u ċ-ċertifikat tas-sahha kif hemm previst fil-paragrafu 1, il-kunsinna ma tkunx tista' tidhol fil-Komunità biex titwassal għall-post ta' dhul magħzula u lanqas tista' tiġi impurtata fil-Komunità u għandha tintba għat lura lejha il-pajjiż ta' l-oriġini jew tinqed.

5. It-tehid ta' kampjuni u l-analiżi previsti fil-paragrafu 1 għandhom jitwettqu skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 401/2006.

6. Kull kunsinna ta' oġġetti ta' l-ikel għandha tkun identifikata b'kodiċi li jaqbel mal-kodiċi tar-riżultati tat-tehid ta' kampjuni u ta' l-analiżi u ċ-ċertifikat tas-sahha msemmija fil-paragrafu 1. Kull pakkett individwali, jew kull forma oħra ta' pakkjar, tal-kunsinna għandu jkun identifikat b'dak il-kodiċi.

*L-Artikolu 4***Postijiet ta' dhul magħzula fil-Komunità**

1. Oġġetti ta' l-ikel jistgħu jiġu impurtati biss fil-Komunità minn wieħed mill-postijiet ta' dhul magħzula mniżzla fl-Anness II.

2. L-awtoritajiet kompetenti f'kull Stat Membru għandhom jiżguraw li l-postijiet ta' dhul magħzula ⁽²⁾ mniżzla fl-Anness II huma konformi mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) il-preżenza ta' staff imharreġ biex iwettaq kontrolli uffiċjali fuq kunsinni ta' oġġetti ta' l-ikel;

⁽²⁾ Ir-rekwiżiti japplikaw għall-postijiet ta' dhul magħzula jew għall-post fejn effettivament isir it-tehid ta' kampjuni f'każ fejn il-kunsinna tkun qed tingarr mill-post ta' dhul taht kontroll uffiċjali għal dak il-post biex jittiehdu l-kampjuni.

(b) id-disponibbiltà ta' struzzjonijiet dettaljati dwar it-tehid ta' kampjuni u kif jintbagħtu l-kampjuni fil-laboratorju, f'konformità mad-dispożizzjonijiet fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 401/2006;

L-Artikolu 5

(ċ) il-possibbiltà li jsir il-hatt u t-tehid ta' kampjuni f'post mgħotti fil-post ta' dhul magħżul; irid ikun possibbli li l-kunsinna ta' l-oġġetti ta' l-ikel titpogġa taħt il-kontroll uffiċjali ta' l-awtorità kompetenti mill-post ta' dhul magħżul 'il quddiem f'każi fejn il-kunsinna trid tingarr sabiex isir it-tehid ta' kampjuni minnha;

(d) id-disponibbiltà ta' kmamar għall-hażna, ta' mhażen biex kunsinni ta' oġġetti ta' l-ikel miżmuma jinhażnu f'kundizzjonijiet tajbin matul il-perjodu ta' detenzjoni sakemm jaslu r-riżultati ta' l-analizi;

(e) id-disponibbiltà ta' tagħmir għall-hatt u apparat adegwat għat-tehid ta' kampjuni;

(f) id-disponibbiltà ta' laboratorju uffiċjali akkreditat ⁽¹⁾ għall-analizi ta' l-aflatossina, li jkun f'post fejn il-kampjuni jkunu jistgħu jittiehdu fi żmien qasir; il-laboratorju għandu jkun mgħammar b'tagħmir għat-thin approprijat għall-omogenejizzazzjoni ta' kampjuni ta' 10-30 kg ⁽²⁾. Il-laboratorju għandu jkun kapaċi janalizza l-kampjun f'perjodu raġonevoli ta' żmien bil-ghan li jikkonforma mal-perjodu massimu ta' 15-il jum ta' xogħol ta' detenzjoni għall-kunsinni.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-operaturi tan-negozju ta' l-ikel għandhom joffru biżżejjed riżorsi umani u logistika għall-hatt tal-kunsinna ta' l-oġġetti ta' l-ikel, biex ikun jista' jsir tehid ta' kampjuni rappreżentattivi.

F'każ ta' garr speċjali u/jew forom ta' ppakkjar speċifiċi, l-operatur/l-operatur tan-negozju ta' l-ikel responsabbli għandu jpoġġi għad-dispożizzjoni ta' l-ispettur uffiċjali t-tagħmir approprijat għat-tehid ta' kampjuni kemm-il darba it-tehid ta' kampjuni ma jstax isir b'mod rappreżentattiv bit-tagħmir normali għat-tehid ta' kampjuni.

⁽¹⁾ Laboratorju li huwa akkreditat u li huwa laboratorju uffiċjali (li jappartjeni lill-istruttura ta' l-Awtorità Kompetenti) jew laboratorju magħżul mill-awtorità kompetenti.

⁽²⁾ Il-pass tat-thin għall-omogenejizzazzjoni bhala parti mit-thejija tal-kampjun, tista' ssir barra l-laboratorju, iżda l-bini fejn isir it-thin għandu jkollu t-tagħmir għat-thin, l-ambjent u l-protokoll xierqa għall-omogenejizzazzjoni.

Kontroll uffiċjali

1. L-awtoritajiet kompetenti f'kull Stat Membru għandhom jiehdu kampjun għall-analizi, f'konformità mad-dispożizzjonijiet fl-Anness I tar-Regolament 401/2006 minn kunsinni ta' oġġetti ta' l-ikel għall-analizi ta' l-aflatossina B1 u kontaminazzjoni minn aflatossina totali qabel ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa mill-post ta' dhul magħżul għall-Komunità.

2. It-tehid ta' kampjuni għall-analizi msemija fil-paragrafu 1 għandu jitwettaq fuq:

(a) kull kunsinna ta' oġġetti ta' l-ikel mill-Brazil;

(b) madwar 10 % tal-kunsinni ta' oġġetti ta' l-ikel miċ-Ċina;

(ċ) madwar 20 % tal-kunsinni ta' oġġetti ta' l-ikel mill-Eġittu;

(d) kull kunsinna ta' oġġetti ta' l-ikel mill-Iran;

(e) madwar 5 % tal-kunsinni għal kull kategorija ta' għellewż li hemm riferenza għaliha fil-punti (e)(ii), (iv) u (vi) ta' l-Artikolu 1 u prodotti derivati minn dan il-għellewż mit-Turkija u madwar 10 % tal-kunsinni ta' kategoriji oħra ta' oġġetti ta' l-ikel mit-Turkija.

3. Kwalunkwe kunsinna ta' oġġetti ta' l-ikel li għandha tkun sugġetta għat-tehid ta' kampjuni u analizi tista' tinżamm qabel ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa mill-post ta' dhul magħżul għall-Komunità għal perjodu massimu ta' 15-il jum ta' xogħol mill-mument li l-kunsinna tiġi offruta għall-importazzjoni u tkun fiżikament disponibbli għat-tehid ta' kampjuni.

L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru importatur għandhom johorġu dokument uffiċjali ta' akkumpanjament li jstabbilixxi li l-kunsinna ta' l-oġġetti ta' l-ikel kienet sugġetta għat-tehid ta' kampjuni u analizi u li juri r-riżultati ta' l-analizi.

4. L-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni kull tliet xhur rapport tar-risultati analitiċi kollha tal-kontrolli uffiċjali fuq il-kunsinni ta' oġġetti ta' l-ikel. Dan ir-rapport għandu jiġi sottomess matul ix-xahar wara kull kwart ta' sena (April, Lulju, Ottubru, u Jannar).

L-Artikolu 6

Taqsim ta' kunsinna

Jekk kunsinna tinqasam, kopji taċ-ċertifikat tas-sahha kif previst fl-Artikolu 3(1) u d-dokument uffiċjali kif previst fl-Artikolu 5 (3), u ċċertifikat mill-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru li fuq it-territorju tiegħu jkun sar it-taqsim, għandhom jakkumpanjaw kull parti tal-kunsinna maqsuma sa u inkluż l-istadju tal-bejgħ bl-ingrossa.

L-Artikolu 7

Kundizzjonijiet addizzjonali fir-rigward ta' importazzjoni ta' oġġetti ta' l-ikel mill-Brażil

1. L-analiżi prevista fl-Artikolu 3(1) għandha ssir mil-laboratorju ta' kontroll uffiċjali għall-analiżi ta' l-aflatossini f'oġġetti ta' l-ikel mill-Brażil f'Belo Horizonte, il-Brażil, il-Laboratório de Controle de Qualidade de Segurança Alimentar — (LACQSA).

2. Kunsinni ta' ġewż tal-Brażil minghajr qoxra li m'humiex konformi mal-livelli massimi għall-aflatossina B1 u l-aflatossina totali, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 466/2001 jistgħu jintbagħtu lura biss lejn il-pajjiż ta' oriġini fejn, għal kull kunsinna kkonċernata individwali mhux konformi, il-Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento — (MAPA) jipprovdi dan li ġej bil-miktub:

- (a) qbil esplicitu għar-ritorn tal-kunsinna kkonċernata, bl-indikazzjoni tal-kodiċi tal-kunsinna;
- (b) impenn li l-kunsinna mibgħuta lura titpoġġa taht kontroll uffiċjali mid-data tal-wasla l quddiem;
- (ċ) indikazzjoni konkreta ta':

(i) id-destinazzjoni tal-kunsinna mibgħuta lura;

(ii) it-trattament li mistenni jsir lill-kunsinna mibgħuta lura;
u

- (iii) it-tehid ta' kampjuni u ta' l-analiżi maħsuba li jsiru fuq il-kunsinna mibgħuta lura.

Madankollu, jekk il-kundizzjonijiet previsti fil-punti (a), (b) u (c) ma jiġux osservati mill-Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento — (MAPA), il-kunsinni sussegwenti kollha li ma jkunux konformi mal-livelli massimi għall-aflatossina B1 u l-aflatossina totali, stabbiliti mir-Regolament (KE) Nru 466/2001 għandhom jinqerdu mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru importatur.

L-Artikolu 8

Kundizzjonijiet addizzjonali rigward l-importazzjoni ta' oġġetti ta' l-ikel mill-Brażil u mill-Iran

1. L-ispejjeż kollha li jirriżultaw minn tehid ta' kampjuni, analiżi, hażna u hruġ ta' dokumenti uffiċjali ta' akkumpanjament u kopji taċ-ċertifikat tas-sahha u dokumenti ta' akkumpanjament skond l-Artikoli 3(1) u 5(3) għal oġġetti ta' l-ikel mill-Brażil u mill-Iran kif imsemmija fil-punti (a) u (d) ta' l-Artikolu 1 u għal oġġetti ta' l-ikel kompost u pprocessat li ġej minn jew li fih l-oġġetti ta' l-ikel msemmija f'dawn il-punti, għandhom jinġarru mill-operatur tan-negozju ta' l-ikel responsabbli mill-kunsinna jew mir-rappreżentant tiegħu.

2. L-ispejjeż kollha relatati ma' miżuri uffiċjali meħuda mill-awtoritajiet kompetenti rigward in-nuqqas ta' konformità ta' kunsinni ta' oġġetti ta' l-ikel mill-Brażil u mill-Iran kif imsemmi fil-punti (a) u (d) ta' l-Artikolu 1 u għal oġġetti ta' l-ikel kompost u pprocessat li ġej minn jew li fih l-oġġetti ta' l-ikel msemmija f'dawn il-punti, għandhom jinġarru mill-operatur tan-negozju ta' l-ikel responsabbli mill-kunsinna jew mir-rappreżentant tiegħu.

L-Artikolu 9

Reviżjoni

Din id-Deċiżjoni għandha tkun riveduta fuq il-bażi tar-rapporti previsti fl-Artikolu 5(4) u l-garanziji provduti mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi li jkunu qed jesportaw l-oġġetti ta' l-ikel u tar-risultati tat-tehid ta' kampjuni u ta' l-analiżi mwettqa mill-Istati Membri bil-ghan li jivvalutaw jekk il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 3, 4, 5, 6, 7 u 8 jipprovdux livell suffiċjenti ta' harsien għas-sahha pubblika fil-Komunità u jekk dawn ikunux għadhom meħtieġa.

*L-Artikolu 10***Revoki**

Id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 2000/49/KE, 2002/79/KE, 2002/80/KE, 2003/493/KE u 2005/85/KE huma b'dan revokati.

*L-Artikolu 11***Applikabbiltà**

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Ottubru 2006.

L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw il-miżuri meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Deciżjoni. Huma għandhom jinfurmaw b'dan lill-Kummissjoni minnufih.

*L-Artikolu 12***Destinatarji**

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, nhar it-12 ta' Lulju 2006.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membri tal-Kummissjoni

L-ANNEX I

Iċ-Ċertifikat tas-Sahha għall-importazzjoni fil-Komunità Ewropea ta' (*)

Il-Kodiċi tal-Kunsinna In-Numru taċ-Ċertifikat

Skond id-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea 2006/.../KE dwar kundizzjonijiet speċjali fuq ċerti oġġetti ta' l-ikel impurtati minn ċerti pajjiżi terzi minhabba r-riskji ta' kontaminazzjoni ta' dawn il-prodotti bl-aflatossini,

Il-

(l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 3 (1))

JICĊERTIFIKA/TIĊĊERTIFIKA:

illi il- ta' din il-kunsinna, bin-Numru tal-Kodiċi (dahhal in-Numru tal-Kodiċi tal-Kunsinna) magħmul/a minn:

.....

.....

(id-deskrizzjoni tal-kunsinna, il-prodott, l-ghadd u t-tip ta' l-ippakkjar, il-piż gross jew nett)

imbarkat fi

(il-post ta' l-imbark)

minn

(identifikazzjoni tat-trasportatur)

sejra lejn

(il-post u l-pajjiż tad-destinazzjoni)

li ġeġja mill-istabbiliment

.....

.....

(isem u indirizz ta' l-istabbiliment)

giet prodotta, magħzula, imqandla, ipproċessata, ippakkjata u ttrasportata skond prassi tajba ta' l-iġjene.

Minn din il-kunsinna, (in-numru tal-kampjuni) ttiehdu kampjuni fi (data), ġew suġġetti għall-analiżi tal-laboratorju fi (data) fil (isem tal-laboratorju), biex jiġi determinat il-livell ta' l-aflatossina B1 u l-livell ta' kontaminazzjoni bl-aflatossina totali, u d-dettalji tat-tehid ta' kampjuni, metodi ta' analiżi użati u r-riżultati kollha huma mehmuża.

Dan iċ-ċertifikat huwa validu sa

Magħmul fi fil-

It-Timbru u l-Firma ta'

Rappreżentant awtorizzat ta' l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 3(1)

* Il-prodott u l-pajjiż ta' l-orijini.

Il-kunsinna koperta minn dan iċ-ċertifikat tas-sahha kienet sugġetta għall-kontroll li ġej (immarka kif xieraq) b'riżultat favorevoli

- Kontroll tad-dokumenti (**) — kunsinna ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa jew Kontroll tad-dokumenti — ir-rilaxx tal-kunsinna jonqsu l-kontroll fiżiku (***)

.....
(Awtorità kompetenti, Stat Membru)

.....
Data Timbru Firma

- Kontroll ta' l-identità
- Ċertifikati u dokumenti ohra li qed jakkumpanjaw il-kunsinna jaqblu mat-tikketta tal-kunsinna
- Ċertifikati u dokumenti ohra li qed jakkumpanjaw il-kunsinna jaqblu mal-kontenut tal-kunsinna
- Il-kodiċi ta' identifikazzjoni fuq iċ-ċertifikati u dokumenti ohra li qed jakkumpanjaw il-kunsinna jaqblu mal-kodiċi ta' identifikazzjoni ta' entitajiet individwali tal-kunsinna

.....
(Awtorità kompetenti, Stat Membru)

.....
Data Timbru Firma

- Kontroll fiżiku (tehid ta' kampjuni u analiżi) — dokumenti uffiċjali ta' akkumpanjament mehmuża (skond l-Art. 5, para. 3)

.....
(Awtorità kompetenti, Stat Membru)

.....
Data Timbru Firma

(**) Il-kontroll tad-dokumenti jikkonsisti fil-kontroll tad-dokumenti kummerċjali u jekk il-kunsinna tkun akkumpanjata b'ċertifikat tas-sahha, mimli u ffirmat u r-riżultati tat-tehid ta' kampjuni u ta' l-analiżi. Tiġi wkoll i-verifikata l-validità ta' ċertifikat tas-sahha.

(***) Iċ-ċertifikat iffirmat għandu jinghata lill-awtoritajiet kompetenti fuq il-post tal-kontroll fiżiku.

L-ANNEX II

Lista ta' postijiet ta' dhul magħżula li minnhom oġġetti ta' l-ikel koperti mill-Artikolu 1 jistgħu jiġu impurtati fil-Komunità

Stat Membru	Postijiet ta' dhul magħżula
Il-Belġju	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles, Aalst
Ir-Repubblika Ċeka	Celní úřad Praha D5
Id-Danimarka	Il-portijiet u l-ajruporti kollha Daniżi
Il-Ġermanja	HZA Lörrach – ZA Weil am Rhein–Autobahn, HZA Stuttgart – ZA Flughafen, HZA München – ZA München – Flughafen, HZA Berlin – ZA Dreilinden, HZA Frankfurt (Oder) – ZA Frankfurt (Oder) Autobahn, HZA Frankfurt (Oder) – ZA Forst–Autobahn, HZA Bremen – ZA Neustädter Hafen, HZA Bremen – ZA Bremerhaven, HZA Hamburg–Hafen – ZA Waltershof, HZA Hamburg–Stadt, HZA Itzehoe – ZA Hamburg–Flughafen, HZA Frankfurt–am–Main–Flughafen, HZA Braunschweig – ZA Braunschweig–Broitzem, HZA Hannover – ZA Hamburger Allee, HZA Koblenz – ZA Hahn–Flughafen, HZA Oldenburg – ZA Wilhelmshaven, HZA Bielefeld – ZA Eckendorfer Straße Bielefeld, HZA Erfurt – ZA Eisenach, HZA Potsdam – ZA Ludwigsfelde, HZA Potsdam – ZA Berlin–Flughafen Schönefeld, HZA Potsdam – ZA Berlin – Flughafen Schönefeld, HZA Potsdam – ZA Berlin – Flughafen Tegel, HZA Augsburg – ZA Memmingen, HZA Ulm – ZA Ulm (Donautal), HZA Karlsruhe – ZA Karlsruhe, HZA Gießen – ZA Gießen, HZA Gießen – ZA Marburg, HZA Singen – ZA Bahnhof, HZA Lörrach – ZA Weil am Rhein – Schusterinsel, HZA Hamburg–Stadt – ZA Oberelbe, HZA Hamburg–Stadt – ZA Oberelbe – Abfertigungsstelle Billbrook, HZA Hamburg–Stadt – ZA Oberelbe – Abfertigungsstelle Großmarkt, HZA Düsseldorf – ZA Düsseldorf Nord, HZA Köln – ZA Köln Niehl
L-Estonja	L-Uffiċċji tad-Dwana kollha Estoni
Il-Greċja	Athina, Pireas, Elefsina, Ajruport Internazzjonali ta' Athina, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion Kritis, Larisa, Katerini, Veria, Drama, Serres, Kavala, Xanthi, Alexandroupolis, Rodos
Spanja	Algeciras (Puerto), Alicante (Aeropuerto, Puerto), Almeria (Aeropuerto, Puerto), Asturias (Aeropuerto), Barcelona (Aeropuerto, Puerto, Ferrocarril), Bilbao (Aeropuerto, Puerto), Cadiz (Puerto), Cartagena (Puerto), Castellon (Puerto), Ceuta (Puerto), Gijón (Puerto), Huelva (Puerto), Irun (Carretera), La Coruña (Puerto), La Junquera (Carretera) Las Palmas de Gran Canaria (Aeropuerto, Puerto), Madrid (Aeropuerto, Ferrocarril), Malaga (Aeropuerto, Puerto), Marin (Puerto), Melilla (Puerto), Murcia (Ferrocarril), Palma de Mallorca (Aeropuerto, Puerto), Pasajes (Puerto), San Sebastián (Aeropuerto), Santa Cruz de Tenerife (Puerto), Santander (Aeropuerto, Puerto), Santiago de Compostela (Aeropuerto), Sevilla (Aeropuerto, Puerto), Tarragona (Puerto), Tenerife Norte (Aeropuerto), Tenerife Sur (Aeropuerto), Valencia (Aeropuerto, Puerto), Vigo (Aeropuerto, Puerto), Villagarcia (Puerto), Vitoria (Aeropuerto), Zaragoza (Aeropuerto)
Franza	Marseille (Bouches–du–Rhône), Le Havre (Seine–Maritime), Rungis MIN (Val–de–Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas–Rhin), Lille CRD (Nord), Saint–Nazaire Montoir CRD (Loire–Atlantique), Agen (Lot–et–Garonne), Port de la Pointe des Galets à la Réunion
L-Irlanda	Dublin – Port, Shannon – Ajruport
L-Italja	Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Ancona Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Bari Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Genova Ufficio Sanità Marittima di Livorno Ufficio Sanità Marittima ed Aerea di Napoli Ufficio Sanità Marittima di Cagliari Ufficio Sanità Marittima di Ravenna Ufficio Sanità Marittima di Savona Ufficio Sanità Marittima di Salerno Ufficio Sanità Marittima e aerea di Trieste, compresa Dogana di Ferneti-Interporto Monrupino Ufficio di Sanità Marittima di La Spezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Venezia Ufficio di Sanità Marittima e Aerea di Reggio Calabria

Stat Membru	Postijiet ta' dhul magħżula
Ċipru	Il-port ta' Limassol, l-Ajruport ta' Larnaca
Il-Latvja	Grebneva – triq mar-Russja Terehova – triq mar-Russja Pātarnieki – triq mal-Bjelorussja Silene – triq mal-Bjelorussja Daugavpils – stazzjon tal-ferrovija Rēzekne – stazzjon tal-ferrovija Liepāja – port marittimu Ventspils – port marittimu Rīga – port marittimu Rīga – ajruport ta' Rīga Rīga – Il-Posta tal-Latvja
Il-Litwanja	Triq: Kybartai, Lavoriškės, Medininkai, Panemunė, Šalčininkai. Ajruport: Vilnius. Port marittimu: Malkū įlankos, Molo, Pilies. Ferrovija: Kena, Kybartai, Pagėgiai
Il-Lussemburgu	Centre Douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg Administration des Douanes et Accises, Bureau Luxembourg–Aéroport, Niederanven
L-Ungerija	Ferihegy – Budapest – ajruport Záhony – Szabolcs–Szatmár–Bereg – triq Eperjeske – Szabolcs–Szatmár–Bereg – ferrovia Nagyak – Csongrád – triq Lökösháza – Békés – ferrovia Röszke – Csongrád – triq Kelebia – Bács-Kiskun – ferrovia Letenye – Zala – triq Gyékényes – Somogy – ferrovia Mohács – Baranya – port L-Uffiċċji tad-Dwana Ewlenin kollha Ungerizi
Malta	Malta Freeport, l-Ajruport Internazzjonali ta' Malta u l-Port il-Kbir.
L-Olanda	Il-portijiet u l-ajruporti kollha u l-istazzjonijiet kollha fuq il-fruntiera
L-Awstrija	Zollamt Feldkirch, Zollamt Graz, Zollstellen Nickelsdorf und Sopron/Bahnhof im Bereich des Zollamtes Eisenstadt, Zollamt Wien, Zollamt Wels, Zollamt Flughafen Wien, Zollamt Salzburg, Zollamt Villach
Il-Polonja	Bezledy – Warmińsko – Mazurskie – punt ta' fruntiera fuq it-triq Kuźnica Białostocka – Podlaskie – punt ta' fruntiera fuq it-triq Bobrowniki – Podlaskie – punt ta' fruntiera fuq it-triq Koroszczyń – Lubelskie – punt ta' fruntiera fuq it-triq Dorohusk – Lubelskie – punt ta' fruntiera fuq it-triq u l-ferrovija Gdynia – Pomorskie – punt ta' fruntiera fil-port marittimu Gdańsk – Pomorskie – punt ta' fruntiera fil-port marittimu Medyka – Przemyśl – Podkarpackie – punt ta' fruntiera tul il-ferrovija Medyka – Podkarpackie – punt ta' fruntiera fuq it-triq Korcowa – Podkarpackie – punt ta' fruntiera fuq it-triq Jasionka – Podkarpackie – punt ta' fruntiera fl-ajruport Szczecin – Zachodnio – Pomorskie – punt ta' fruntiera fil-port marittimu Świnoujście – Zachodnio – Pomorskie – punt ta' fruntiera fil-port marittimu Kołobrzeg – Zachodnio – Pomorskie – punt ta' fruntiera fil-port marittimu

Stat Membru	Postijiet ta' dhul magħżula
Il-Portugall	Lisboa, Leixões Sines, Alverca, Riachos, Setúbal, Bodadela, ajruport ta' Liżbona, ajruport ta' Oporto
Is-Slovenja	Obrežje – qsim tal-fruntiera bit-triq Koper – qsim tal-fruntiera fil-port Dobova – qsim tal-fruntiera bil-ferrovija Brnik – qsim tal-fruntiera fl-ajruport Jelšane – qsim tal-fruntiera bit-triq Ljubljana – qsim tal-fruntiera bil-ferrovija u bit-triq Gruškovje – qsim tal-fruntiera bit-triq Sežana – qsim tal-fruntiera bil-ferrovija u bit-triq
Is-Slovakkja	Uffiċċji tad-Dwana: Banská Bystrica, Bratislava, , Košice, Žilina, Nitra, Prešov, Trnava, Trenčín, Čierna nad Tisou
Il-Finlandja	L-Uffiċċji tad-Dwana kollha Finlandiżi.
L-Iżvezja	Göteborg, Stokkolma, Helsingborg, Landvetter, Arlanda
Ir-Renju Unit	Belfast, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole, Harwich, Heathrow Airport, Hull, Ipswich, Liverpool, London (inklużi Tilbury, Thamesport e Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Base, Manchester International Freight Terminal, Manchester (Ellesmere Port biss), Southampton, Teesport.